



## UPUTSTVA ZA KORISNIKE NJEMAČKI JEZIK



<p>Ovo su Garra Rufa ribe, one nemaju zube, rade nježni piling kože uklanjajući pritom mrtve stanice.</p>	<p>Dies sind <i>GarraRufa-Fische</i> sie haben keine Zähne und werden zum Hautpeeling eingesetzt, wobei sie abgestorbene Hautzellenentfernen.</p>
<p>Tretman je potpuno bezbolan jer ribice nemaju zube i ne prodiru kroz površinski sloj kože. Posebne su jer imaju u svojoj slini enzim koji pomaže da se stanica kože obnovi.</p>	<p>Die Behandlung ist komplett schmerzfrei, denn die Fische haben keine Zähne und durchdringen daher auch nicht die oberflächliche Hautschicht. Sie sind besonders, da ihr Speichel ein Enzym enthält, das zur Regeneration der Hautzellen beiträgt.</p>
<p>Temperatura vode je ugodna i iznosi 32 stupnja. Ribice inače žive u slatkim vulkanskim jezerima stoga vole visoke temperature.</p>	<p>Die Wassertemperatur ist angenehm und beträgt 32 °C. Den natürlichen Lebensraum der Fische bilden Kraterseen (vulkanische Süßgewässer), weshalb die Tiere hohe Temperaturen gewöhnt sind</p>
<p>Provodimo sustavnu provjeru kvalitete i osiguravamo da kakvoća vode, zdravlje ribica i osoba koje koriste tretman bude na najvišoj razini.</p>	<p>Wir führen systematisch Qualitätskontrollen durch und sichern dadurch eine hohe Wasserqualität, die der Gesundheit der Fische und der zu behandelnden Personen dient.</p>
<p>Prije tretmana obaviti ćemo pregled vašim nogu i provesti test otopinom te noge dezinficirati. Osobe s otvorenim ranama, gljivicama i kliničkim stanjima ne mogu koristiti ovaj tretman.</p>	<p>Vor der Behandlung untersuchen wir Ihre Beine, führen einen Test mithilfe einer Lösung durch und desinfizieren ihre Beine. Personen mit offenen Wunden, Pilzkrankung oder Menschen in einem klinischen Zustand können diese Behandlung leider nicht in Anspruch nehmen.</p>

fish  
pedicure  
franchise

[info@fish-pedicure.com](mailto:info@fish-pedicure.com)  
+385 91 734 63 39

LAVORO LTD.  
Bjanižov 8  
HR-51513 Omišalj

[www.fish-pedicure.com](http://www.fish-pedicure.com)

[njivice@fish-pedicure.com](mailto:njivice@fish-pedicure.com)  
+385 95 540 27 60

FISH PEDICURE NJIVICE  
Ribarska obala b.b.  
HR-51512 Njivice

[krk@fish-pedicure.com](mailto:krk@fish-pedicure.com)  
+385 97 664 33 99

FISH PEDICURE KRK  
Šetalište Dražica 5  
HR-51500 Krk



## UPUTSTVA ZA KORISNIKE - NAREDBE NJEMAČKI JEZIK



Ovdje je naš letak koji sadrži više informacija.	Dies ist unser Flyer, der mehrere Informationen enthält.
Molim vas vašu lijevu nogu	Ihr linkes Bein, bitte
Spustite nogu	Senken Sie das Bein, bitte
Molim vas vašu desnu nogu	Ihr anderes Bein bitte
Sve je u redu	Alles ist in Ordnung
Tražimo znakove infekcija i porezotina	Wir suchen nach Zeichen einer Infektion oder Schnittwunden
Slobodno sjednite i noge stavite ovdje	Setzen Sie sich bitte und legen Sie ihre Beine hierhin
Izujte se molim	Ziehen Sie bitte ihre Schuhe und Strümpfe aus
Polako stavite noge u akvarij	Tauchen Sie ihre Füße in das Aquarium ein
Polako izvadite noge iz akvarija	Heben Sie Ihre Beine aus dem Aquarium heraus
Sada ćemo noge posušiti	Jetzt trocknen wir Ihre Beine
Molim vas da se smirite	Halten Sie bitte still
Molim vas da smirite djecu	Beruhigen Sie bitte Ihre Kinder
Molim vas da ne mašete nogama u akvariju	Bitte schwenken Sie nicht mit den Beinen im Aquarium herum
Molim vas da ne stavljate ruke u vodu	Tauchen Sie Ihre Hände bitte nicht ins Wasser ein
Nažalost, ne možete koristiti ovaj tretman, posjetite liječnika ili medicinsku pedikuru	Sie können diese Behandlung leider nicht in Anspruch nehmen. Besuchen Sie bitte einen Arzt oder nehmen Sie eine medizinische Pediküre in Anspruch.

fish  
pedicure  
franchise

info@fish-pedicure.com  
+385 91 734 63 39

LAVORO LTD.  
Bjanižov 8  
HR-51513 Omišalj

www.fish-pedicure.com

njivice@fish-pedicure.com  
+385 95 540 27 60

FISH PEDICURE NJIVICE  
Ribarska obala b.b.  
HR-51512 Njivice

krk@fish-pedicure.com  
+385 97 664 33 99

FISH PEDICURE KRK  
Šetalište Dražica 5  
HR-51500 Krk